

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1947-1948.

VERGADERING VAN 27 JANUARI 1948.

Verslag uit naam van de Commissie van Justitie belast met het onderzoek van het wetsvoorstel tot wijziging van de wetten van 27 Juli 1871 en 21 Maart 1859 op de lijfswang.

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1947-1948.

SÉANCE DU 27 JANVIER 1948.

Rapport de la Commission de la Justice chargée d'examiner la proposition de loi modifiant les lois des 27 juillet 1871 et 21 mars 1859 sur la contrainte par corps.

Aanwezig : de hh. ROLIN, voorzitter; ALLARD, ANCOT, DELMOTTE, FONTEYNE, HANQUET, KLUYSKENS, LOHEST, MAZEREEL, PHOLIEN, SIRONVAL, Mev. SPAAK, de hh. VAN REMOORTELT, VAN ROOSBROECK en LAGAE, verslaggever.

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

Het door de geachte h. Fonteyne ingediende wetsvoorstel heeft voor doel de verhoging van het minimum der veroordeling waarvoor lijfswang kan worden uitgesproken en van het bedrag van het maandelijks voorschot ter dekking van de kosten van onderhoud, gedurende de tijd van hechtenis, van de schuldenaars die lijfswang ondergaan.

Het voorstel brengt dat minimum van 300 op 6.000 frank en dat voorschot van 30 op 900 frank.

Het verantwoordt die verhoging door de aanzienlijke vermindering, sinds 1871, van de waarde van de frank, en het vermenigvuldigt het minimum met 20 en het voorschot met 30.

Principieel schijnt het voorstel ontegensprekelijk gegronde en de bij de wet van 1871 vastgestelde sommen kunnen en moeten verhoogd worden.

Het schijnt evenwel overdreven ze met 20 en met 30 te vermenigvuldigen.

Als men overweegt dat, voor de vonnissen verleend door de rechtbank van eerste aanleg, het bedrag van het hoger beroep hetwelk de wet van 1876 betreffende de bevoegdheid, — die dus van dezelfde tijd is als de wet van 1871 op de lijfswang — op 2.500 fr. had bepaald, tot 25.000 frank werd opgevoerd door het wetsontwerp tot wijziging van sommige bedragen in burgerlijke en handelszaken, dat op 30 December

MESDAMES, MESSIEURS,

Le but de la proposition de loi déposée par l'honorable M. Fonteyne, tend à relever le minimum de la condamnation pour laquelle la contrainte par corps peut être prononcée et le montant de la provision mensuelle destinée à couvrir les frais d'entretien des débiteurs contraints par corps pendant le temps de la détention.

La proposition porte ce minimum de 300 à 6.000 francs et cette provision de 30 à 900 francs.

Elle justifie cette majoration par l'importante diminution survenue depuis 1871 dans la valeur du franc et applique au minimum le multiplicateur 20 et à la provision le multiplicateur 30.

En principe, la proposition apparaît incontestablement fondée et les sommes fixées à la loi de 1871 peuvent et doivent être majorées.

Une multiplication par 20 et par 30 apparaît toutefois comme exagérée.

Quand on considère que, pour les jugements rendus par le tribunal de première instance, le taux d'appel que la loi sur la compétence de 1876 — contemporaine de la loi de 1871 sur la contrainte par corps — avait fixé à 2.500 francs, a été porté à 25.000 francs, par le projet de loi portant modification de certains taux en matière civile et commerciale, amendé par le Sénat le 30 décembre 1947, et

Zie :

Gedr. stuk van de Senaat :

10 (Zitting 1947-1948) : Wetsvoorstel.

Voir :

Document du Sénat :

10 (Session de 1947-1948) : Proposition de loi.

1947 door de Senaat werd geamendeerd en thans bij de Kamer der Volksvertegenwoordigers aanhangig is, dan blijkt vermenigvuldiging met 10 voldoende.

Het minimum van de som waarvoor lijfswang zou kunnen worden uitgesproken, zou aldus gebracht worden op 3.000 frank en het voorschot voor de kosten van onderhoud der schuldenaars die lijfswang ondergaan, van 30 op 300 frank

Het aldus geamendeerde voorstel en het onderhavig verslag werden eenparig aangenomen; één lid onthield zich.

De Verslaggever,
L. LAGAE.

De Voorzitter,
H. ROLIN.

TEKST
GEAMENDEERD DOOR DE COMMISSIE

EERSTE ARTIKEL.

In artikel 4 der wet van 27 Juli 1871 op de lijfswang, worden de woorden « drie honderd frank » vervangen door « *drie duizend frank* ».

ART. 2.

In artikel 30 der wet van 21 Maart 1859 op de lijfswang, worden de woorden « dertig frank » vervangen door « *drie honderd frank* ».

pendant devant la Chambre des Représentants, la multiplication par 10 paraît suffisante.

Le minimum de la somme pour laquelle la contrainte par corps pourrait être prononcée serait ainsi porté à 3.000 francs et la provision pour les frais d'entretien des débiteurs contraints par corps, de 30 à 300 francs.

La proposition ainsi amendée et le présent rapport ont été adoptés à l'unanimité moins une abstention.

Le Rapporteur,
L. LAGAE.

Le Président,
H. ROLIN.

TEXTE
AMENDÉ PAR LA COMMISSION.

ARTICLE PREMIER.

A l'article 4 de la loi du 27 juillet 1871 sur la contrainte par corps, les mots « trois cents francs » sont remplacés par « *trois mille francs* ».

ART. 2.

A l'article 30 de la loi du 21 mars 1859 sur la contrainte par corps, les mots « trente francs » sont remplacés par « *trois cents francs* ».